

Начало > Предприемане на съдебни действия > Къде и как > Разходи

Разходи

Малта

Настоящата страница съдържа информация относно процесуалните разходи в Малта.

[Разглеждане на казус 2 — семейно право — попечителство над деца](#)

[Разглеждане на казус 3 — семейно право — издръжка](#)

[Разглеждане на казус 4 — търговско право — договор](#)

[Разглеждане на казус 5 — търговско право — отговорност](#)

**Нормативна уредба на възнагражденията на юридическите професии**

Възнагражденията на юридическите професии са уредени в Тарифа Е от **Гражданския процесуален и функционален кодекс** (ГПФК), глава 12 от Законите на Малта.

**Адвокати**

Възнагражденията на адвокатите са уредени в Тарифа Е от Таблица А, приложена към Гражданския процесуален и функционален кодекс (глава 12 от Законите на Малта). При определяне на своето възнаграждение адвокатите се ръководят и от Етичния кодекс на адвоката.

Възнаграждението се определя от самия адвокат или по споразумение между него и клиента. Съгласно този Етичен кодекс възнаграждението се счита за приемливо, ако отговаря на определени условия, между които необходимото време, уникалността и трудността на съответния казус; поетата отговорност, сроковете, естеството и продължителността на професионалното отношение; опита, репутацията и качествата на адвоката, разноските, които могат да бъдат събрани от насрещната страна.

**Фиксирани разноски**

**Фиксирани разноски по граждански производства**

**Фиксирани разноски за страните по граждански производства**

Фиксираните разноски за страните варират в зависимост от естеството на делото и това дали то има определена парична стойност.

**Етап от гражданското производство, на който трябва да бъдат платени фиксираните разноски**

Таксите за подаване на искова молба и регистрационните такси трябва да бъдат платени при започване на съдебното производство.

В края на съдебния процес се изготвя сметка за разноските с включени данъци и такси. Ако начислените регистрационни такси превишават сумата, платена при подаване на исквата молба, разликата трябва да се изчисли и да се изиска от страната, която я е подала.

**Фиксирани разноски по наказателни производства**

**Фиксирани разноски за страните по наказателни производства**

По наказателните производства не се плащат разноски.

**Етап от наказателното производство, на който трябва да бъдат платени фиксираните разноски**

В рамките на наказателното производство на гражданския ищец не се присъждат възстановяване на разноските. Въпреки това в края на делото съдът може да осъди обвиняемия да плати всички разноски за вещи лица, направени от прокуратурата.

**Фиксирани разноски по конституционни производства**

**Фиксирани разноски за страните по конституционни производства**

Разноските по конституционни дела на първа инстанция са както следва:

|   |           |
|---|-----------|
| Подаване на искова молба                    | 58,53 EUR |
| Регистрационна такса                        | 58,23 EUR |
| Връчване на документи (за едно уведомление) | 6,99 EUR  |

**Възнагражденията на юридическите професии**, начислявани в края на делото, могат да варират от 46,49 EUR до 698,81 EUR. По делата могат да бъдат начислявани и други професионални разноски: 46,59 EUR за всяко подадено второстепенно искане; 9,32 EUR за всяка призовка; 23,29 EUR за клетвена декларация, 4,66 EUR за копия от актове и 186,35 EUR за писмени изложения.

**Етап от конституционното производство, на който трябва да бъдат платени фиксираните разноски**

Разноските се плащат при подаване на искането.

**Предварителна информация, която трябва да бъде предоставена от процесуалните представители**

**Права и задължения на страните**

Адвокатите са длъжни да се отнасят към клиентите си в съответствие с правилата на **Етичния кодекс**, изготвен от **Комисията по правораздаване**. Кодексът предвижда различни задължения за адвокатите спрямо техните клиенти. Споменатите по-горе задължения обаче не са отразени в кодекса.

**Разноски, които се поемат от спечелилата страна**

Спечелилата страна обикновено си възстановява всички съдебни разноски, ако постановеното решение осъжда загубилата страна да плати разноските.

**Разноски, които се поемат от загубилата страна**

Загубилата страна трябва да плати процесуалните разноски по делото, както и тези на спечелилата страна.

**Правно основание на разноските**

**Къде мога да намеря информация относно правното основание на разноските в Малта?**

В Тарифи А – L от ГПФК (глава 12 от Законите на Малта) са предвидени различните разноски и такси, дължими по производствата пред съда. Те могат да бъдат намерени на уебсайта на **Министерството на правосъдието, културата и местното самоуправление**.

**На какви езици мога да получа информация относно правното основание на разноските в Малта?**

Всички закони се изготвят на **малтийски** и **английски** език, тъй като и двата са официални езици в Малта.

**Къде мога да намеря информация относно медиацията?**

Информация относно медиацията е налична на уебсайта на **Малтийския арбитражен център**.

## Къде мога да намеря допълнителна информация относно разноските?

Уебсайт, съдържащ информация относно разноските

**Разделът за правни услуги** на уебсайта на **Министерството на правосъдието, културата и местното самоуправление** съдържа:

цялото национално първично и вторично **законодателство**;

**правните публикации**, включително законите, законопроектите, официалните известия и подзаконовите актове.

## Къде мога да намеря информация относно средната продължителност на различните производства?

Няма конкретна информация относно продължителността на различните производства. Уебсайтът на **съдилищата** обаче съдържа информация и статистически данни, наред с другото, относно делата, които са били заведени, гледани и приключени от съдилищата всеки месец.

Два пъти годишно на този уебсайт се публикува **анализ на продължителността**, който показва продължителността на делата, които се гледат от всеки съдия и магистрат във всички граждански съдилища и трибунали.

## Къде мога да намеря информация относно средния общ размер на разноските за определен вид производство?

Вж. по-горе.

## Данък добавена стойност

### Как е предоставена тази информация?

Всички регистрационни разноски са освободени от ДДС. Върху възнагражденията, предвидени в тарифите и дължими на медиаторите, съответните правни съветници на страните и другите вещи лица, назначени от съда, обаче се начислява 18% ДДС.

## Правна помощ

### Приложим праг на дохода в сферата на гражданското правосъдие

Въпреки че има изключения за някои видове производства, дадено лице обикновено има право на правна помощ, ако:

не притежава имущество с нетна стойност от минимум 6 988,22 EUR, без в това число да се включват ежедневните вещи за бита, считани за обичайни и необходими за ищеца и неговото семейство,

годишният му доход не е надвишава националната минимална работна заплата, установена за лица на възраст от навършени осемнадесет години.

### Приложим праг на доходите в сферата на наказателното правосъдие за обвиняемите

Законът не предвижда специфичен праг. На обвиняемите по наказателни дела обаче по право се предоставя правна помощ, когато обвиняемият не е в състояние да наеме адвокат или поиска да му бъде предоставена такава.

### Приложим праг на доходите в сферата на наказателното правосъдие за пострадалите лица

Законът не предвижда специфичен праг. Отдел „Правосъдие“ (в допълнение към частния правен съветник, ангажиран от пострадалото лице) обаче е длъжен по закон да предостави цялата необходима помощ и съдействие на всяко пострадало от престъпление лице, като крайната цел е осигуряване на дължимото обезщетение.

### Други условия, свързани с предоставянето на правна помощ на пострадалите лица

Няма допълнителни условия за предоставянето на правна помощ на пострадалите от престъпления лица. От предполагаемите пострадали лица се очаква да предоставят цялата поискана информация, с която разполагат, и да окажат пълно съдействие на **отдел „Правосъдие“ и прокуратурата**.

### Други условия, свързани с предоставянето на правна помощ на обвиняемите

Няма други условия за предоставянето на правна помощ на обвиняемите. Законът обаче предоставя на **адвоката по въпросите на правната помощ** правомощието да откаже помощ на всяко основание, за което съдът счита на пръв поглед, че оправдава такъв отказ. Дори в такъв случай обаче законът изисква съдът да се увери, че обвиняемият е представляван, като му назначи служебно адвокат.

### Безплатни съдебни производства

Всички съдебни производства са безплатни, след като на дадена страна бъде предоставена правна помощ.

### Кога загубилата страна трябва да плати разноските на спечелилата страна?

Прерогатив на съда е да реши как да разпредели и присъди разноските по дадено дело. Не съществува обичайна практика по въпроса.

### Възнаграждения на вещите лица

Възнагражденията за вещите лица се уреждат от Тарифи G и K от ГПФК (глава 12 от Законите на Малта).

### Възнаграждения на писмените и устните преводачи

В Тарифа В от глава 12 от **Законите на Малта** се предвижда, че за всеки превод, изискван по закон или от съда:

регистрационната такса е 34,94 EUR.

Възнаграждението, дължимо на устния преводач, се преценява от секретаря на съда и варира между 11,65 EUR и 58,23 EUR на час.

Възнаграждението, дължимо на писмения преводач, също се преценява от секретаря на съда и варира между 11,65 EUR и 58,23 EUR на час.

### Връзки по темата

[Министерство на правосъдието, културата и местното самоуправление](#)

[Малтийски арбитражен център](#)

[Раздел за правни услуги](#)

[Съдилища](#)

[Документи по темата](#)

[Доклад на Малта относно проучването на прозрачността на разноските](#)  (742 Kb) 

Последна актуализация: 02/11/2020

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия.

Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите.

Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информацията или данните, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.

## Разглеждане на казус 2 — семейно право — попечителство над деца - Малта

В този казус по семейно право — попечителство над децата, държавите-членки бяха помолени да посъветват страната, която подава иск, относно процесуалните разходи, за да бъдат взети предвид следните случаи:

Казус А — национален случай: Две лица са живели заедно без брак в продължение на няколко години. В момента на тяхната раздяла те имат тригодишно дете. Съдебно решение дава попечителството над детето на майката и право на посещение на бащата. Майката подава иск за намаляване на правото на посещение на бащата.

Казус Б — транснационален случай, при който сте адвокат в държавата-членка А: Две лица са живели заедно без брак в дадена държава-членка (държава-членка Б) в продължение на няколко години. Те имат дете заедно, но се разделят непосредствено след раждането на детето. Съдебно решение в държавата-членка Б дава попечителството над детето на майката и право на посещение на бащата. Майката и детето се преместват да живеят в друга държава-членка (държава-членка А), както е предвидено в съдебното решение, а бащата остава в държавата-членка Б. Няколко години по-късно майката подава иск в държавата-членка А за изменение на правото на посещение на бащата.

### Разходи в Малта

#### Съдебни разходи, разходи за обжалване и алтернативно разрешаване на спорове

| Казус   | Съдебни разходи            |                                 |             | Обжалване                  |                                 |             | APC   |         |
|---------|----------------------------|---------------------------------|-------------|----------------------------|---------------------------------|-------------|---|---------|
|         | Първоначални съдебни такси | Такси за изготвянето на преписи | Други такси | Първоначални съдебни такси | Такси за изготвянето на преписи | Други такси | Тази възможност приложима ли е за този вид казус? | Разходи |
| Казус А | 181,68 EUR                 | -                               | -           | 98,99 EUR                  | -                               | 116,47 EUR  | Да  |         |
| Казус Б | 181,68 EUR                 | -                               | -           | 98,99 EUR                  | -                               | 116,47 EUR  | Не  |         |

#### Разходи за адвокат, съдебен изпълнител и вещо лице

| Казус   | Адвокат                               |                                    | Съдебен изпълнител                    |  |   | Вещо лице                                    |         |
|---------|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--|---|--|---------|
|         | Представителството задължително ли е? | Средни разходи                     | Представителството задължително ли е? | Разходи преди постановяването на съдебно решение | Разходи след постановяването на съдебно решение | Използването на вещо лице задължително ли е? | Разходи |
| Казус А | Да                                    | От минимум 81,53 EUR до 174,70 EUR | Не е задължително                     | -  | -   | Не   | -       |
| Казус Б | Да                                    | От минимум 81,53 EUR до 174,70 EUR | Не е задължително                     | -  | -   | Не   | -       |

#### Разходи за обезщетение на свидетел, залог или обезпечение и други подобни такси

| Казус   | Обезщетение на свидетел                 |         | Залог или обезпечение  |           | Други такси |         |
|---------|---|---------|--|-----------|-------------|---------|
|         | На свидетелите дължи ли се обезщетение? | Разходи | Съществува ли такава възможност и кога и как се използва тя? | Разходи   | Описание    | Разходи |
| Казус А | Не                                      | -       | Предпазна гаранция срещу исканата сума                       | 23,28 EUR | -           | -       |
| Казус Б | Не                                      | -       | Предпазна гаранция срещу исканата сума                       | 23,28 EUR | -           | -       |

#### Разходи за правна помощ и други възстановявания на суми

| Казус   | Правна помощ   |                       |          |
|---------|--|-----------------------|----------|
|         | Кога и при какви условия е приложимо това?   | Кога помощта е пълна? | Условия? |
| Казус А | Правна помощ е допустима, ако лицето получава единствено социални помощи или минимална заплата и ако не притежава повече от един имот. | -                     | -        |
| Казус Б | Правна помощ е допустима, ако лицето получава единствено социални помощи или минимална заплата и ако не притежава повече от един имот. | -                     | -        |

Възстановяване

| Казус   | Спечелилата страна може ли да получи възстановяване на направените от нея съдебни разходи? | Ако възстановяването не е в пълен размер, какъв процент се възстановява? | Кои разходи никога не се възстановяват?                | Съществуват ли случаи, при които правната помощ следва да се възстанови на организацията, предоставила помощта? |
|---------|--|--|--|---|
| Казус А | ДА   | В зависимост от резултата от решението                                   | Частна консултация с адвокатите (извънсъдебни разходи) | -   |
| Казус Б | ДА   | В зависимост от резултата от решението                                   | Частна консултация с адвокатите (извънсъдебни разходи) | -   |

#### Разходи за писмени и устни преводи

| Казус   | Писмени преводи   |  | Устни преводи   |                                      | Други специфични за трансграничните спорове разходи?               |   |
|---------|---|--|---|--------------------------------------|--|---|
|         | Кога и при какви условия е необходимо това?   | Приблизителна стойност на разходите?   | Кога и при какви условия е необходимо това?   | Приблизителна стойност на разходите? | Описание   | Приблизителна стойност на разходите?                      |
| Казус А | Превод се извършва по искане на една от страните. Превод се прави само от малтийски на английски и обратно. Преводи на други езици следва да се предоставят от страните за тяхна собствена сметка | 17,47 EUR (фиксирана сума, която се плаща като регистрационна такса за всеки превод) | Прилага се само когато даден свидетел не говори нито малтийски, нито английски език | Между 11,65 EUR и 58,23 EUR / час    | Понесени разходи за уведомяване на страната, пребиваваща в чужбина | В зависимост от таксите, събирани от други държави-членки |
| Казус Б | Превод се извършва по искане на една от страните. Превод се прави само от малтийски на английски и обратно. Преводи на други езици следва да се предоставят от страните за тяхна собствена сметка | 17,47 EUR (фиксирана сума, която се плаща като регистрационна такса за всеки превод) | Прилага се само когато даден свидетел не говори нито малтийски, нито английски език | Между 11,65 EUR и 58,23 EUR / час    | Понесени разходи за уведомяване на страната, пребиваваща в чужбина | В зависимост от таксите, събирани от други държави-членки |

Последна актуализация: 02/11/2020

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите.

Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.

#### Разглеждане на казус 3 — семейно право — издръжка - Малта

В този казус по семейно право — издръжка, държавите-членки бяха помолени да посъветват страната, която подава иск, относно процесуалните разходи, за да бъдат взети предвид следните случаи:

Казус А — национален случай: Две лица са живели заедно без брак в продължение на няколко години. В момента на тяхната раздяла те имат тригодишно дете. Съдебно решение дава попечителството над детето на майката. Единственият нерешен въпрос се отнася до размера на издръжката, която бащата дължи на майката за отглеждането и образованието на детето. Майката подава иск в тази връзка.

Казус Б — транснационален случай, при който сте адвокат в държавата-членка А: Две лица са живели заедно без брак в дадена държава-членка (държава-членка Б). Те имат тригодишно дете. Разделят се. Съдебно решение в държавата-членка Б дава попечителството над детето на майката. Със съгласието на бащата майката и детето се преместват да живеят в друга държава-членка (държава-членка А), в която установяват своето местожителство.

Остава нерешен въпрос. Той се отнася до размера на издръжката, която бащата дължи на майката за отглеждането и образованието на детето. Майката подава иск в тази връзка в държавата-членка А.

#### Разходи в Малта

Съдебни разходи, разходи за обжалване и алтернативно разрешаване на спорове

| Казус   | Съдебни разходи            |                                 |             | Обжалване                  |                                 |             | АРС   |         |
|---------|----------------------------|---------------------------------|-------------|----------------------------|---------------------------------|-------------|---|---------|
|         | Първоначални съдебни такси | Такси за изготвянето на преписи | Други такси | Първоначални съдебни такси | Такси за изготвянето на преписи | Други такси | Тази възможност приложима ли е за този вид казус? | Разходи |
| Казус А | 181,68 EUR                 | -                               | -           | 98,99 EUR                  | -                               | 116,47 EUR  | Да  |         |
| Казус Б | 181,68 EUR                 | -                               | -           | 98,99 EUR                  | -                               | 116,47 EUR  | Не  |         |

#### Разходи за адвокат, съдебен изпълнител и вещо лице

| Казус   | Адвокат                               |  | Съдебен изпълнител                    |  |   | Вещо лице                                    |         |
|---------|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--|---|--|---------|
|         | Представителството задължително ли е? | Средни разходи   | Представителството задължително ли е? | Разходи преди постановяването на съдебно решение | Разходи след постановяването на съдебно решение | Използването на вещо лице задължително ли е? | Разходи |
| Казус А | Да                                    | Такса от 0,5 % от издръжката, дължима за период от 10 години, която може да бъде повишена на 1 % по взаимно съгласие между адвоката и клиента, при условие че всяка такса над установените 0,5 % не се събира от другата страна. | Не е задължително                     | -  | -   | Не   | -       |
| Казус Б | Да                                    | В зависимост от исканата сума  | Не е задължително                     | -  | -   | Не   | -       |

#### Разходи за обезщетение на свидетел, залог или обезпечение и други подобни такси

| Казус   | Обезщетение на свидетел                 |         | Залог или обезпечение  |           | Други такси |         |
|---------|---|---------|--|-----------|-------------|---------|
|         | На свидетелите дължи ли се обезщетение? | Разходи | Съществува ли такава възможност и кога и как се използва тя? | Разходи   | Описание    | Разходи |
| Казус А | Не                                      | -       | Предпазна гаранция срещу исканата сума                       | 23,28 EUR | -           | -       |
| Казус Б | Не                                      | -       | Предпазна гаранция срещу исканата сума                       | 23,28 EUR | -           | -       |

#### Разходи за правна помощ и други възстановявания на суми

| Казус   | Правна помощ   |                       |          |
|---------|--|-----------------------|----------|
|         | Кога и при какви условия е необходимо това?  | Кога помощта е пълна? | Условия? |
| Казус А | Правна помощ е допустима, ако лицето получава единствено социални помощи или минимална заплата и ако не притежава повече от един имот. | -                     | -        |
| Казус Б | Правна помощ е допустима, ако лицето получава единствено социални помощи или минимална заплата и ако не притежава повече от един имот. | -                     | -        |

| Казус | Възстановяване   |   |
|-------|--|---|
|       | Спечелилата страна може ли да получи възстановяване на | Съществуват ли случаи, при които правната помощ следва да |
|       |  |   |

|         | направените от нея съдебни разходи? | Ако възстановяването не е в пълен размер, какъв процент се възстановява? | Кои разходи никога не се възстановяват?                | се възстанови на организацията, предоставила помощта? |
|---------|-------------------------------------|--|--|---|
| Казус А | ДА                                  | В зависимост от резултата от решението                                   | Частна консултация с адвокатите (извънсъдебни разходи) | -   |
| Казус Б | ДА                                  | В зависимост от резултата от решението                                   | Частна консултация с адвокатите (извънсъдебни разходи) | -   |

#### Разходи за писмени и устни преводи

| Казус   | Писмени преводи   |  | Устни преводи   |                                       | Други специфични за трансграничните спорове разходи?               |   |
|---------|---|--|---|---------------------------------------|--|---|
|         | Кога и при какви условия е необходимо това?   | Приблизителна стойност на разходите ?  | Кога и при какви условия е необходимо това?   | Приблизителна стойност на разходите ? | Описание   | Приблизителна стойност на разходите ?                     |
| Казус А | Превод се извършва по искане на една от страните. Превод се прави само от малтийски на английски и обратно. Преводи на други езици следва да се предоставят от страните за тяхна собствена сметка | 17,47 EUR (фиксирана сума, която се плаща като регистрационна такса за всеки превод) | Прилага се само когато даден свидетел не говори нито малтийски, нито английски език | Между 11,65 EUR и 58,23 EUR / час     | Понесени разходи за уведомяване на страната, пребиваваща в чужбина | В зависимост от таксите, събирани от други държави-членки |
| Казус Б | Превод се извършва по искане на една от страните. Превод се прави само от малтийски на английски и обратно. Преводи на други езици следва да се предоставят от страните за тяхна собствена сметка | 17,47 EUR (фиксирана сума, която се плаща като регистрационна такса за всеки превод) | Прилага се само когато даден свидетел не говори нито малтийски, нито английски език | Между 11,65 EUR и 58,23 EUR / час     | Понесени разходи за уведомяване на страната, пребиваваща в чужбина | В зависимост от таксите, събирани от други държави-членки |

Последна актуализация: 02/11/2020

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите.

Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.

#### Разглеждане на казус 4 — търговско право — договор - Малта

В този казус по търговско право — договор, държавите-членки бяха помолени да посъветват продавача относно процесуалните разходи, за да бъдат взети предвид следните случаи:

Казус А — национален случай: Дружество доставя стоки на стойност 20 000 евро. На продавача не е заплатено, тъй като купувачът счита, че стоките не отговарят на договореното.

Продавачът решава да подаде иск, за да му се заплати цялата цената.

Казус Б — транснационален случай: Дружество, чието седалище се намира в държавата-членка Б, доставя стоки на стойност 20 000 евро на купувач в държавата-членка А. Договорът се урежда от правото на държавата-членка Б и е написан на езика на тази държава. На продавача не е заплатено, тъй като купувачът, който се намира в държавата-членка А, счита, че стоките не отговарят на договореното. Продавачът решава да подаде иск в държавата-членка А, за да му бъде заплатена цялата цената, както е предвидено в договора с купувача.

#### Разходи в Малта

#### Съдебни разходи, разходи за обжалване и алтернативно разрешаване на спорове

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

| Казус   | Съдебни разходи            |                                 |             | Обжалване                  |                                 |             | APC   |         |
|---------|----------------------------|---------------------------------|-------------|----------------------------|---------------------------------|-------------|---|---------|
|         | Първоначални съдебни такси | Такси за изготвянето на преписи | Други такси | Първоначални съдебни такси | Такси за изготвянето на преписи | Други такси | Тази възможност приложима ли е за този вид казус? | Разходи |
| Казус А | 680,16 EUR                 |                                 | -           | 195,65 EUR                 |                                 | -           | -   | -       |
| Казус Б | 680,16 EUR                 |                                 | -           | 195,65 EUR                 |                                 | -           | -   | -       |

#### Разходи за адвокат, съдебен изпълнител и вещо лице

| Казус   | Адвокат                               |   | Съдебен изпълнител                    |  |   | Вещо лице                                    |         |
|---------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|--|---|--|---------|
|         | Представителството задължително ли е? | Средни разходи  | Представителството задължително ли е? | Разходи преди постановяването на съдебно решение | Разходи след постановяването на съдебно решение | Използването на вещо лице задължително ли е? | Разходи |
| Казус А | ДА                                    | Адвокат:<br>681,53 EUR<br>Помощник-адвокат:<br>227,18 EUR | Не е задължително                     | -  | -   | НЕ   | -       |
| Казус Б | ДА                                    | Адвокат:<br>681,53 EUR<br>Помощник-адвокат:<br>227,18 EUR | Не е задължително                     | -  | -   | Не   | -       |

#### Разходи за обезщетение на свидетел, залог или обезпечение и други подобни такси

| Казус   | Обезщетение на свидетел                 |         | Залог или обезпечение  |           | Други такси |         |
|---------|---|---------|--|-----------|-------------|---------|
|         | На свидетелите дължи ли се обезщетение? | Разходи | Съществува ли такава възможност и кога и как се използва тя? | Разходи   | Описание    | Разходи |
| Казус А | НЕ                                      | -       | Предпазна гаранция срещу посочения дълг                      | 46,59 EUR | -           | -       |
| Казус Б | НЕ                                      | -       | Предпазна гаранция срещу посочения дълг                      | 46,59 EUR | -           | -       |

#### Разходи за правна помощ и други възстановявания на суми

| Казус   | Правна помощ                                |                       |          | Възстановяване   |  |  |   |
|---------|---|-----------------------|----------|--|--|--|---|
|         | Кога и при какви условия е необходимо това? | Кога помощта е пълна? | Условия? | Спечелилата страна може ли да получи възстановяване на направените от нея съдебни разходи? | Ако възстановяването не е в пълен размер, какъв процент се възстановява? | Кои разходи никога не се възстановяват?                | Съществуват ли случаи, при които правната помощ следва да се възстанови на организацията, предоставила помощта? |
| Казус А | НЕ  | -                     | -        | ДА   | В зависимост от резултата от решението                                   | Частна консултация с адвокатите (извънсъдебни разходи) | -   |
| Казус Б | НЕ  | -                     | -        | ДА   | В зависимост от резултата от решението                                   | Частна консултация с адвокатите (извънсъдебни разходи) | -   |

#### Разходи за писмени и устни преводи

| Казус | Писмени преводи |  | Устни преводи |  | Други специфични за трансграничните спорове разходи? |  |
|-------|-----------------|--|---------------|--|--|--|
|       |                 |  |               |  |  |  |
|       |                 |  |               |  |  |  |

|         | Кога и при какви условия е необходимо това?  | Приблизителна стойност на разходите? | Кога и при какви условия е необходимо това?   | Приблизителна стойност на разходите? | Описание   | Приблизителна стойност на разходите?                      |
|---------|--|--------------------------------------|---|--------------------------------------|--|---|
| Казус А | Когато само една от страните е англоговоряща | 34,94 EUR                            | Прилага се само когато даден свидетел не говори нито малтийски, нито английски език | Между 11,65 и EUR 58,23 EUR / час    | Понесени разходи за уведомяване на страната, пребиваваща в чужбина | В зависимост от таксите, събирани от други държави-членки |
| Казус Б | Когато само една от страните е англоговоряща | 34,94 EUR                            | Прилага се само когато даден свидетел не говори нито малтийски, нито английски език | Между 11,65 и EUR 58,23 EUR / час    | Понесени разходи за уведомяване на страната, пребиваваща в чужбина | В зависимост от таксите, събирани от други държави-членки |

Последна актуализация: 02/11/2020

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите.

Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.

#### Разглеждане на казус 5 — търговско право — отговорност - Малта

В този казус по търговско право — отговорност, държавите-членки бяха помолени да посъветват потребителя относно процесуалните разходи, за да бъдат взети предвид следните случаи:

Казус А — национален случай: Производител на отоплително оборудване доставя отоплителен уред на монтажник. Монтажникът продава (и монтира) отоплителния уред на потребител в неговата къща. Скоро след това в къщата избухва пожар. Всички участници (производителят на отоплителното оборудване, монтажникът и крайният потребител) са застраховани. Относно причината за пожара се води спор. Никой не иска да обезщети потребителя.

Потребителят решава да подаде иск за пълно обезщетение срещу производителя на отоплителното оборудване, монтажника на отоплителното оборудване и застрахователните дружества.

Казус Б — транснационален случай: Производител на отоплително оборудване в държавата-членка Б доставя отоплителен уред на монтажник в държавата-членка В. Монтажникът продава (и монтира) отоплителния уред на потребител в държавата-членка А в неговата къща. Скоро след това в къщата избухва пожар. Всеки от участниците (производителят на отоплителното оборудване, монтажникът и крайният потребител) е застрахован от застрахователно дружество в собствената си държава. Относно причината за пожара се води спор. Никой не иска да обезщети потребителя. Потребителят решава да подаде иск за пълно обезщетение в държавата-членка А срещу производителя на отоплителното оборудване, монтажника на отоплителното оборудване и застрахователното дружество в държавата-членка А.

#### Разходи в Малта

##### Съдебни разходи, разходи за обжалване и алтернативно разрешаване на спорове

| Казус   | Съдебни разходи  |                                 |             | Обжалване                  |                                 |             |
|---------|--|---------------------------------|-------------|----------------------------|---------------------------------|-------------|
|         | Първоначални съдебни такси                             | Такси за изготвянето на преписи | Други такси | Първоначални съдебни такси | Такси за изготвянето на преписи | Други такси |
| Казус А | Минимум 712,77 EUR (в зависимост от исканата стойност) | -                               | -           | 195,65 EUR                 | -                               | -           |
| Казус Б | Минимум 712,77 EUR (в зависимост от исканата стойност) | -                               | -           | 195,65 EUR                 | -                               | -           |

#### Разходи за адвокат, съдебен изпълнител и вещо лице

| Казус   | Адвокат                               |                                   | Съдебен изпълнител                    |  |   | Вещо лице  |                                   |
|---------|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|--|---|--|-----------------------------------|
|         | Представителството задължително ли е? | Средни разходи                    | Представителството задължително ли е? | Разходи преди постановяването на съдебно решение | Разходи след постановяването на съдебно решение | Използването на вещо лице задължително ли е?         | Разходи                           |
| Казус А | ДА                                    | В зависимост от исканата стойност | Не е задължително                     | -  | -   | Не е задължително, но в този случай е много вероятно | В зависимост от исканата стойност |
| Казус Б | ДА                                    | В зависимост от исканата стойност | Не е задължително                     | -  | -   | Не е задължително, но в този случай е много вероятно | В зависимост от исканата стойност |



Разходи за обезщетение на свидетел, залог или обезпечение и други подобни такси

| Казус   | Обезщетение на свидетел                 |         | Залог или обезпечение  |         | Други такси |         |
|---------|---|---------|--|---------|-------------|---------|
|         | На свидетелите дължи ли се обезщетение? | Разходи | Съществува ли такава възможност и кога и как се използва тя?           | Разходи | Описание    | Разходи |
| Казус А | НЕ                                      | -       | Не е приложимо, тъй като стойността на иска не е изразена количествено | -       | -           | -       |
| Казус Б | НЕ                                      | -       | Не е приложимо, тъй като стойността на иска не е изразена количествено | -       | -           | -       |

Разходи за правна помощ и други възстановявания на суми

| Казус   | Правна помощ  |                       |          |
|---------|---|-----------------------|----------|
|         | Кога и при какви условия е необходимо това?   | Кога помощта е пълна? | Условия? |
| Казус А | Правна помощ е допустима, ако лицето получава единствено социални помощи или минимална заплата и ако не притежава повече от един имот.          | -                     | -        |
| Казус Б | Правна помощ е допустима, ако лицето получава единствено социални помощи или минимална заплата и ако не притежава повече от един недвижим имот. | -                     | -        |

| Казус   | Възстановяване   |  |  |   |
|---------|--|--|--|---|
|         | Спечелилата страна може ли да получи възстановяване на направените от нея съдебни разходи? | Ако възстановяването не е в пълен размер, какъв процент се възстановява? | Кои разходи никога не се възстановяват?                | Съществуват ли случаи, при които правната помощ следва да се възстанови на организацията, предоставила помощта? |
| Казус А | ДА   | В зависимост от резултата от решението                                   | Частна консултация с адвокатите (извънсъдебни разходи) | -   |
| Казус Б | ДА   | В зависимост от резултата от решението                                   | Частна консултация с адвокатите (извънсъдебни разходи) | -   |

Разходи за писмени и устни преводи

| Казус   | Писмени преводи                              |                                      | Устни преводи   |                                      | Други специфични за трансграничните спорове разходи?               |   |
|---------|--|--------------------------------------|---|--------------------------------------|--|---|
|         | Кога и при какви условия е необходимо това?  | Приблизителна стойност на разходите? | Кога и при какви условия е необходимо това?   | Приблизителна стойност на разходите? | Описание   | Приблизителна стойност на разходите?                      |
| Казус А | Когато само една от страните е англоговоряща | 34,94 EUR                            | Прилага се само когато даден свидетел не говори нито малтийски, нито английски език | Между 11,65 EUR и 58,23 EUR / час    | Понесени разходи за уведомяване на страната, пребиваваща в чужбина | В зависимост от таксите, събирани от други държави-членки |
| Казус Б | Когато само една от страните е англоговоряща | 34,94 EUR                            | Прилага се само когато даден свидетел не говори нито малтийски, нито английски език | Между 11,65 EUR и 58,23 EUR / час    | Понесени разходи за уведомяване на страната, пребиваваща в чужбина | В зависимост от таксите, събирани от други държави-членки |

Последна актуализация: 02/11/2020

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответната държава-членка. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите.

Европейската комисия не поема каквато и да е отговорност по отношение на информация или данни, които се съдържат или споменават в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.